

කෙමිෂන් සභාව විසින් පවරා ඇති රෙගුලාසි (EU) 2021/642

2020 ඔක්තෝබර් 30 දින

කෘෂික නිෂ්පාදන ලේබල් කිරීම සම්බන්ධයෙන් ලබාදිය යුතු ඇතැම් තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් යුරෝපීය ජීවමය සහ කවුන්සිලයේ 2018/848 රෙගුලාසියට ඇමුණුම III සංශෝධනය කිරීම

(EEA අදාළත්වය සහිත පෙළ)

යුරෝපීය කෙමිසම,

යුරෝපීය සංගමයේ ක් රියාකාරිත්වය පිළිබඳ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන්,

යුරෝපීය පරිපාලන ක්‍රමවේදයේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 සහ කෘෂික නිෂ්පාදන කෘෂික නිෂ්පාදනය සහ ලේබල් කිරීම පිළිබඳ 2018 මැයි 30 වන කවුන්සිලයේ රෙගුලාසි (EU) සම්බන්ධයෙන් සහ කවුන්සිල රෙගුලාසි (EC) අංක 834/2007 [\(1\)](#) සහ විශේෂයෙන් එහි 23 (2) (අ) වගන්තිය අවලංගු කිරීම,

අතර:

- (1) රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි III පරිච්ඡේදයේ කෘෂික නිෂ්පාදනයට අදාළ නිෂ්පාදන නීති නියම කර ඇති අතර, එම රෙගුලාසියට ඇමුණුම III විසින් කෘෂික හා පරිවර්තන නිෂ්පාදන ඇසුරුම් කිරීම සහ ප්‍රවෘත්තිය පිළිබඳ නීති රීති නියම කර ඇත. විශේෂයෙන්ම, එම ඇමුණුමෙහි 2.1 වන කරුණ සඳහා ලේබලයේ හෝස් සමඟ ඇති ලේඛනයක යම් යම් තොරතුරු සඳහන් කළ යුතුය.
- (2) කෘෂික ආහාර සමඟ පශු සම්පත් හාස්ප්‍රස් සතුන් පෙණිණිය කිරීම කෘෂික නිෂ්පාදනයේ මූලධර්මවලින් එකකි. කෙසේ වෙතත්, නිෂ්පාදන නීති, යම් යම් කෙත්දේසි යටතේ, සමහර කෘෂික නොවන සහ පරිවර්තන ආහාර ද්රව්ය භාවිත කිරීමට ඉඩ සලසයි.
- (3) කෘෂික නිෂ්පාදන නීතිවලට අනුකූල වීම සඳහා ක්රියාකරුවන් ඔවුන් භාවිතා කරන ආහාර සම්බන්ධයෙන් නිසි ලෙස දැනුම් දිය යුතුය. විශේෂයෙන්, කෘෂික නිෂ්පාදනයේදී පෙණිණියට බලය ලබාදී තිබේද, එහි නිශ්චිත සංයුතිය කුමක්ද සහ ආහාරයේ කෘෂික, පරිවර්තන හා කෘෂික නොවන සංයෝගවල අනුපාතය කුමක්ද යන්න ඔවුන් දැන සිටිය යුතුය.
- (4) ශාක හෝ ශාක නිෂ්පාදන වල කෘෂික නිෂ්පාදනය සඳහා භාවිත කරන බීජ ඇතුළු ශාක ප්රජනන ද්රව්ය 2018/848 රෙගුලාසි (EU) හි ඇමුණුම II හි I වන කොටසේ 1.8.1 වන කරුණට අනුකූලව කෘෂික විය යුතුය. කෙසේ වෙතත්, ඇතැම් විශේෂ, උප විශේෂ හෝ ප්රභේද සඳහා කෘෂික ශාක ප්රජනන ද්රව්ය ලබාගත නොහැකි වීම හේතුවෙන්, එම ඇමුණුමෙහි I කොටසේ 1.8.5 වන ලක්ෂ්‍යය මගින් පරිවර්තන ශාක ප්රජනන ද්රව්ය භාවිත කිරීමට ඉඩ සලසන අතර ඇතැම්

කෙන්දේසි යටතේ කඩනික නොවන ශාක ජරජනන ද්රව්ය භාවිතාකිරීමට අවසර ලබාදෙයි.

- (5)කවුන්සිලයේ උපදෙස් 66/401/EEC (2) ට අනුකූලව, විවිධ පරම්පරා විශේෂ හෝ ආහාර ශාක වර්ගවල මිශ්රණවල බීජ වෙළඳපොළේ තබා ගැනීම, වෙනත් දේ අතර, විවිධ සංරක්ෂණවල බර අනුව ජරජනන, විශේෂ යන් විසින් පෙන්වනු ලබන අතර, සුදුසු අවස්ථාවන්හිදී, විවිධත්වය අනුව, නිල ලේබලයේ වර්තකර ඇත.
- (6)ආහාර වල ඉහළ පෙණිණි ගුණයක් ලබාදීම සඳහා ආහාර ශාක බීජ මිශ්රණ භාවිතා කිරීමේ වදගත්කම සලකිල්ලට ගනිමින් සහ ආහාර ශාක ලෙස භාවිතාකිරීමට අදහස් නොකරන විට ඇතුළුව, කලාපීය කණි විද්යාත්මක තත්ත්වයන්ට ශාකවල අනුවර්තනය වීමේ හැකියාව වඩා දියුණු කිරීම සහ පාලන සහතික ලබා සහ පෙන්ව විවිධත්වය වඩා කිරීම, විශේෂයෙන් ම ආවරණ බෙහි වන පාලන භාජල සංරක්ෂණය සඳහා කණි විද්යාත්මක භාවිතයන්හි දී බීජ මිශ්රණ භාවිතාකරන විට සහ සලකිල්ලට ගනිමින් ලබාගත හැකි කඩනික හා පරිවර්තන බීජ නොමැතිකම, විවිධ ශාක විශේෂවල කඩනික හා පරිවර්තන හාලයලත් කඩනික නොවන බීජ අඩංගු වුවද කඩනික නිෂ්පාදන නීතිවලට අනුකූලව බීජ මිශ්රණ භාවිතා කළ හැකිය. එම කඩය සඳහා මිශ්රණවල කඩනික හා පරිවර්තන සංරක්ෂණ පවතින සහ ජරජනනය පිළිබඳ නිශ්චිත තොරතුරු පරිශීලකයින් සඳහා ලබාගත යුතුය, උපදෙස් 66/401 / EEC යටතේ අවශ්ය අවශ්යතා සහ තොරතුරු වලට අගතියකින් තොරව.
- (7)කෙසේ වෙතත්, එවැනි මිශ්රණ ඇසුරුම් කිරීමේ ලේබලය මගින් ද ඒවගේ භාවිතයට අවසර ලබාදී ඇත්තේ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි ඇමුණුම II හි I වන කොටසේ 1.8.5 වන කාරුණික යටතේ නිකුත් කරන ලද බලපත් රයේ විෂය පථය තුළ පමණක් බවත්, එබවින් එය ලබාදුන් නිසි බලධරයෙහි සමහික රජය යටේ හැමි ජරදේශය තුළ පමණක් බවත් සඳහන් කළ යුතුය.
- (8)එපමණක් නොව, කඩනික හා පරිවර්තන බීජ භාවිතය ජරවර්ධනය කිරීම සඳහා සහ සමමුහුර්ත ජරමණත්මක අවම සීමාවක් සහතික කිරීම සඳහා කඩනික හා පරිවර්තන සංරක්ෂණ පිළිබඳ සඳහන ලේබලයේ දිස්වන විට මිශ්රණයේ කොටසක් විය යුතු කඩනික හා පරිවර්තන බීජ වල බර අනුව අවම මුළු ජරජනනයක් නියම කිරීම සුදුසුය.
- (9) 2018/848 රෙගුලාසි (EU) හි ඇමුණුම III හි 2.1 වන කාරුණික ඒ අනුව සංශෝධනය කළ යුතුය.
- (10)පහදිලි කම සහ නොනික නිශ්චිතභාවය සඳහා මෙම රෙගුලාසි රෙගුලාසි (EU) 2018/848 අයදුම් කළ දින සිට අදාළ විය යුතුය,

මෙම රෙගුලාසි සම්මත කර ඇත:

1 වන වගන්තිය

2018/848 රෙගුලාසි (EU) හි ඇමුණුම III හි 2.1 වන කාරුණික මෙම රෙගුලාසියට ඇමුණුම අනුව සංශෝධනය කර ඇත.

2 වන වගන්තිය

මෙම රෙගුලාසිය යුරෝපීයගමයේ නිල සඟරාවේ ප්රකාශයට පත් කිරීමෙන් පසු විසිවන දින සිට බලත්මක වනු ඇත.

එය 2022 ජනවාරි 1 වන දින සිට අදාළ වේ.

මෙම රෙගුලාසිය මුළුමනින්ම බදි ඇති අතර සියලුම සමාජික රටවල සම්පූර්ණ අදාළ වේ.

බ්රසල්ස් හිදී සිදු කරන ලදී, 30 ඔක්තෝබර් 2020.

කෙමිෂන් සභාධිපතිවරයා

ජනාධිපතිතුමා

Ursula VON DER LEYEN

(1) [ඔප්පු එල් 150, 14.6.2018, පි.](#)

(2) 1966 ජුනි 14 දින සභාපදයේ 66/401/EEC ආභාර ගත බිෂ් අලෙවිකරණය පිළිබඳ ([OJ 125, 11.7.1966, පි. 2298](#)).

ඇමුණුම

රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි ඇමුණුම III හි 2.1 වන ලක්ෂ්‍යය පහත සඳහන් දැමගින් ප්රතිස්ථාපනය කර ඇත:

2.1. සපයිය යුතු තොරතුරු

2.1.1. කෘත්‍රික නිෂ්පාදන සහ පරිවර්තන නිෂ්පාදන තෙහ වෙළඳුන් සහ සිල්ලර වෙළෙන්දන් ඇතුළු වෙනත් ක්රියාකරුවන්ට හොඳ්කක වලට ප්රවණතය කරන බව ක්රියාකරුවන් සහතික කළ යුතුය, සුදුසු ඇසුරුම්, බහඹුම් හෝ වහන වල පමණක් වසදුමඇති අතර, මුද්රිත හසිරවීම හොඳ්කක කිරීමකින් තොරව අන්තර්ගතයේ ආදේශනය ඇතුළුව වෙනස් කිරීම සක්ෂන් කර ගත නොහකි අතර යුනියන් නීතියෙන් අවශ්ය වෙනත් ඇඟවීම් වලට අගතියක් නොමතිව ලේබලයක් ලබාදිය හකිය:

(අ) ක්රියාකරුගේ නම සහ ලිපිනය සහ, වෙනස් වූ විට, නිෂ්පාදනයේ හිමිකරුගේ හොඳ්කකුණුමකරුගේ;

(ආ) නිෂ්පාදනයේ නම;

(ඇ) ක්රියාකරු යටත් වන පලන අධිකාරියේ හොඳ්කක ආයතනයේ නම හෝ කේත අංකය; සහ

(අ) අදාළ අවස්ථාවන්හිදී, ජාතික මට්ටමින් අනුමත කරන ලද හෝථ්‍යාන අධිකාරිය හෝථ්‍යාන ආයතනය සමඟ එකඟ වූ සහ 34 (5) වගන්තියේ සඳහන් වර්තාසමඟ බෙහෙවින්ද සම්බන්ධ කිරීමට ඉඩ සලසන සලකුණු කිරීමේ ක්රමයකට අනුකූලව ලෙඛි හඳුනාගනීම් සලකුණ.

2.1.2. තෙඟ වෙළෙන්දන් සහ සිල්ලර වෙළෙන්දන් ඇතුළු වෙනත් මෙහෙයුම්කරුවන්ට හෝථ්‍යාන සිංග්ස් වෙත ජීර්විකා කරන ලද කඩනික නිෂ්පාදනයේ බලය ලත් සංයුක්ත ආහාර, යුනියන් නීතිය මගින් අවශ්‍ය වෙනත් ඕනෑම ඇඟවීමකට අමතරව, ලේබලයක් ලබාදෙන බවට මෙහෙයුම්කරුවන් සහතික කළ යුතුය:

(අ) 2.1.1 ලක්ෂ්‍යයේ ලබාදී ඇති තොරතුරු;

(ආ) අදාළ වන විට, වියළි පදාර්ථයේ බර අනුව:

- (i) කඩනික ආහාර ද්රව්‍ය මුළු ජීර්විකා;
- (ii) පරිවර්තනය ආහාර ද්රව්‍ය මුළු ජීර්විකා;
- (iii) ලකුණු (i) සහ (ii) මගින් ආවරණය නොවන ආහාර ද්රව්‍යවල මුළු ජීර්විකා;
- (iv) කෘෂිකර්මික සම්භවයක් ඇති ආහාර වල මුළු ජීර්විකා;

(අ) අදාළ තන, කඩනික ආහාර ද්රව්‍ය වල නම්;

(ආ) අදාළ වන විට, පරිවර්තන ආහාර ද්රව්‍ය වල නම්; සහ

(ඊ) 30(6) වගන්තිය අනුව ලේබල් කළ නොහැකි සංයුක්ත ආහාර සඳහා මෙම රෙගුලාසියට අනුකූලව කඩනික නිෂ්පාදනයේදී එවැනි ආහාර භාණ්ඩ කළ හැකි බවට ඇඟවීම.

2.1.3.66/401/EEC නියෝගයට අගතියක් නොවන පරිදි, මෙම රෙගුලාසියට ඇමුණුම II හි I කොටසේ 1.8.5 හි දක්වා ඇති අදාළ කොන්දේසි යටතේ බලපත් රයක් නිකුත් කර ඇති ඇතැම් විවිධ ශාක විශේෂවල කඩනික භාජනවර්තන හෝථ්‍යාන නොවන බීජ අඩංගු ආහාර ශාක බීජ මිශ්‍රණයක් ඇසුරුම් කිරීමේ ලේබලය මත ක් රියකරුවන් විසින් සහතික කළ යුතුය. එක් එක් සංරචක විශේෂවල බර අනුව ජීර්විකා අනුව පෙන්වන මිශ්‍රණයේ නිශ්චිත සංරචක සහ සුදුසු ජීර්විකා පිළිබඳ තොරතුරු සපයනු ලබයි.

ඇමුණුම IV යටතේ අදාළ අවශ්‍යතාවලට අමතරව උපදෙස් 66/401/EEC, එම තොරතුරු මෙම කරුණේ පළමු ඡේදයේ අවශ්‍ය ඇඟවුම් වලට අමතරව කඩනික හෝථ්‍යානවර්තනය ලෙස ලේබල් කර ඇති මිශ්‍රණයේ සංරචක විශේෂ ලිස්සවුවද ඇතුළත් විය යුතුය. මිශ්‍රණයේ කඩනික භාජනවර්තන බීජ වල බර අනුව අවම මුළු ජීර්විකා අවම වශයෙන් 70% ක් විය යුතුය.

මිශ්‍රණයේ කඩනික නොවන බීජ අඩංගු නම්, ලේබලයට පහත සඳහන් ජීර්විකා ද ඇතුළත් විය යුතුය: "කඩනික නිෂ්පාදනය සහ කඩනික නිෂ්පාදන ලේබල් කිරීම පිළිබඳ රෙගුලාසි (EU) 2018/848 හි ඇමුණුම II හි 1.8.5 කාරුණික අනුකූලව මෙම මිශ්‍රණය භාණ්ඩකරීමට බලය ලබාදුන් නිසි බලධරයෙක් විෂය පථය තුළ සහ සමස්ත රාජ්‍යයේ භූමි ජීර්විකා තුළ පමණක් මිශ්‍රණය භාණ්ඩකරීමට අවසර දෙනු ලබයි."

2.1.1 සහ 2.1.2 යන කරුණුවල සඳහන් තොරතුරු එවැනි ලියවිල්ලක් නිෂ්පාදනයේ ඇසුරුම්, බහඳුම් හෙවත් රචනා සමඟ අවිච්ඡිද්‍යව සම්බන්ධ කළ හැකි නම්, ඒ සමඟ ඇති ලේඛනයක් මත පමණක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය. මෙම ලේඛනයට සපයුම්කරු හෝ රචනාකරුගේ නොවන තොරතුරු ඇතුළත් විය යුතුය.'